

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrate il vostro prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Informazioni di sicurezza importanti

Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi.

AVVERTENZE

- Tenete i caricatori lontano dall'acqua.
- Dopo la pulizia, accertatevi che gli adattatori, i caricatori e le custodie da viaggio siano completamente asciutti prima di collegarli.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini e persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con il prodotto.
- Utilizzate solo accessori o materiali di consumo Philips originali. Se forniti, utilizzate solo il cavo USB e l'alimentatore USB originali.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Se l'apparecchio è danneggiato, smettete di utilizzarlo e contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro Paese (vedere "Garanzia e assistenza").
- Se il cavo USB o l'alimentatore USB risultano danneggiati, smettete di utilizzarli.
- Non utilizzate i caricatori all'aperto o in prossimità di superfici calde.
- Non lavate i componenti del prodotto in lavastoviglie.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti, gengive e lingua.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole roviniate o piegate. Sostituite la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.
- Evitate il contatto diretto con prodotti contenenti oli essenziali o olio di cocco. Potrebbe verificarsi il distacco delle setole.

AVVERTENZE DI CARATTERE MEDICO

- Interrompete l'utilizzo dell'apparecchio e consultate il vostro dentista/medico in caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso, se il sanguinamento continua anche dopo 1 settimana di utilizzo o se avvertite fastidio o dolore.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare l'apparecchio.
- I portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato devono consultare il medico o il produttore del dispositivo impiantato prima dell'uso.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare questo apparecchio.
- Questo apparecchio è assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.

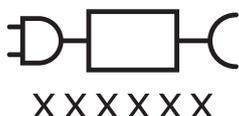
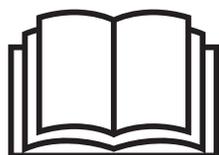
ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

- Per la ricarica, utilizzare solo adattatori Philips WAA1001, WAA2001 di sicurezza da 100-240 V~, 50/60 Hz, 3,5 W in ingresso e 5 V CC, 2,5 W in uscita. Per l'elenco degli adattatori, visitate il sito **www.philips.com/support**.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere rimosse solo da persone esperte.
- Ricaricate e utilizzate il prodotto a una temperatura compresa tra 32 °F / 0 °C e 104 °F / 40 °C.
- Utilizzate il prodotto solo per lo scopo previsto. Prima di utilizzare il prodotto, le batterie e gli accessori, leggete attentamente queste informazioni e conservatele per eventuali riferimenti futuri. L'uso improprio può causare pericoli o lesioni gravi. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.
- Utilizzate solo accessori e materiali di consumo Philips originali.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.

- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Smaltite in modo adeguato l'apparecchio quando la batteria è esaurita. Consultate la sezione Smaltimento.
- Questo apparecchio contiene una cella ricaricabile agli ioni di litio. DEVE ESSERE RICICLATA O SMALTITA ADEGUATAMENTE.

Sul prodotto possono essere presenti i seguenti simboli:

Leggete il Manuale dell'operatore.



Alimentatore rimovibile Parte: "xxxxxx" indica il numero di modello dei caricatori approvati da utilizzare.

Condizioni di stoccaggio e trasporto

- Temperatura (conservazione e trasporto) da -10 °C a +60 °C (14 °F - 140 °F).

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Uso previsto

Gli spazzolini da denti elettrici Serie 1000 e 2000 sono stati progettati per rimuovere dai denti la placca e i residui di cibo, al fine di contrastare la formazione della carie e migliorare e mantenere la salute orale. Gli spazzolini da denti elettrici Serie 1000 e 2000 Series sono

destinati all'uso domiciliare. L'uso da parte dei bambini deve avvenire sempre con la supervisione di un adulto.

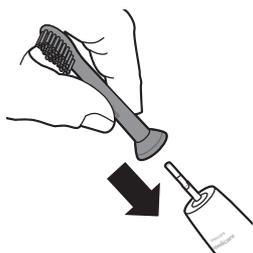
Lo spazzolino da denti Philips Sonicare

- 1 Cappuccio igienico da viaggio
- 2 Testina
- 3 Manico
- 4 Pulsante on/off
- 5 Indicatore del livello della batteria
- 6 Caricatore USB (adattatore a parete non incluso)

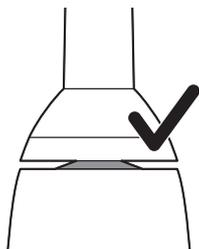
Nota: adattatore a parete non incluso. Utilizzate solo un adattatore IPX4 da 5 V (tipo A).

Messa in funzione

Inserimento della testina



- 1 Allineate la testina dello spazzolino in modo che le setole siano orientate verso il lato anteriore dell'impugnatura.



- 2 Premete saldamente la testina dello spazzolino sulla parte metallica fino all'arresto.

Nota: è normale che vi sia un piccolo spazio fra la testina e il manico. Questo spazio consente alla testina di vibrare correttamente.

Come ricaricare Philips Sonicare

- 1 Inserite il cavo di ricarica USB in un adattatore a parete collegato a una presa elettrica.
- 2 Posizionate il manico sul caricatore.
 - L'indicatore del livello della batteria si accende e il manico emette due segnali acustici. Ciò indica che lo spazzolino da denti è in carica.

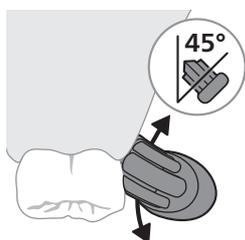
Nota: per caricare completamente la batteria potrebbero essere necessarie fino a 24 ore. Tuttavia lo spazzolino da

denti Philips Sonicare può essere utilizzato prima del completo caricamento della batteria.

Utilizzo dello spazzolino Philips Sonicare

Se utilizzate lo spazzolino da denti Sonicare per la prima volta, è normale avvertire più vibrazioni rispetto all'utilizzo di uno spazzolino da denti non elettrico. Al primo utilizzo, gli utenti tendono a esercitare una pressione eccessiva. Esercitate una pressione delicata e lasciate che lo spazzolino da denti lavori per voi. Per ottenere i migliori risultati, seguite le istruzioni di spazzolamento riportate di seguito. Per facilitare il passaggio al nuovo spazzolino da denti elettrico Sonicare, il prodotto viene fornito con la funzione EasyStart attivata. Questa funzione aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per consentirvi di abituarvi all'uso dello spazzolino da denti Philips Sonicare.

Istruzioni d'uso



- 1 Bagnate le setole e applicate una piccola quantità di dentifricio.
- 2 Posizionate le setole dello spazzolino sui denti con una leggera angolazione (45 gradi), premendo delicatamente affinché raggiungano le gengive o il bordo gengivale.

Nota: Mantenete sempre il centro dello spazzolino a contatto con i denti.

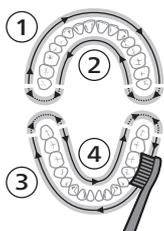
- 3 premere il pulsante on/off per accendere lo spazzolino Philips Sonicare.
- 4 Mantenete in posizione le setole sui denti e sul bordo gengivale con delicatezza. Lavate i denti eseguendo dei piccoli movimenti avanti e indietro, affinché le setole possano raggiungere lo spazio interdentale. Procedete in questo modo per tutto il ciclo di pulizia.

Nota: le setole devono scorrere leggermente. Si sconsiglia di utilizzare e di muovere come si farebbe con uno spazzolino da denti manuale.

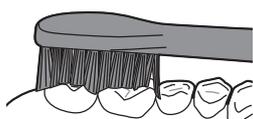


- 5** Per pulire le superfici interne degli incisivi centrali, inclinate l'impugnatura dello spazzolino in posizione semiverticale e spazzolate varie volte ogni dente.

Nota: per assicurare una corretta pulizia di tutti i denti, dividete la bocca in 4 sezioni utilizzando la funzione QuadPacer (vedere capitolo "Caratteristiche").



- 6** Iniziate a spazzolare la sezione 1 (parte superiore esterna) per 30 secondi prima di passare alla sezione successiva 2 (parte superiore interna). Procedete quindi con la sezione 3 (parte inferiore esterna) e continuate per 30 secondi prima di passare alla sezione 4 (parte inferiore interna).



- 7** Al termine del ciclo di pulizia, è possibile dedicare alcuni secondi alla superficie orizzontale dei denti e alle zone che tendono a macchiarsi. Potete inoltre spazzolare la lingua con lo spazzolino acceso o spento, a seconda delle vostre preferenze. Lo spazzolino da denti Philips Sonicare può essere utilizzato in sicurezza su apparecchi ortodontici (ma in tal caso le testine si consumeranno più rapidamente) e restauri dentali (otturazioni, corone, faccette), purché correttamente aderenti e non compromessi. Se si verifica un problema, contattate un professionista dentale.

Nota: se lo spazzolino da denti Philips Sonicare viene utilizzato per studi clinici, il manico deve essere completamente carico e la funzione EasyStart disattivata.

Ricarica e stato della batteria

- 1** Collegate il cavo di ricarica USB a un adattatore a parete, quindi collegate l'adattatore a parete a una presa elettrica a muro.
- 2** Posizionate il manico sul caricatore.

Nota: il manico emetterà 2 brevi segnali acustici per confermare che è posizionato correttamente sul caricatore e che è in carica.

Nota: Lo spazzolino da denti Philips Sonicare è progettato per garantire almeno 28 sessioni di spazzolamento della durata di 2 minuti ciascuna (equivalenti a 14 giorni, se utilizzato due volte al giorno). L'indicatore del livello della batteria mostra lo stato della batteria una volta completata la sessione di spazzolamento di 2 minuti, quando il manico viene messo in pausa o durante la ricarica.

Stato della batteria (quando il manico è posizionato sul caricatore in funzione)

Stato della batteria	Indicatore della batteria
Carica	Verde fisso (si spegne dopo 30 secondi)
In carica	Verde lampeggiante

Stato della batteria (quando il manico non è posizionato sul caricatore)

Stato della batteria	Indicatore della batteria	Suono
Carica	Verde fisso	-
Parzialmente carica	Verde lampeggiante	-
Bassa	Arancione lampeggiante	3 segnali acustici
Scarica	Arancione lampeggiante	2 serie di 5 segnali acustici

Nota: per risparmiare energia, l'indicatore luminoso della batteria si spegne quando non è in uso.

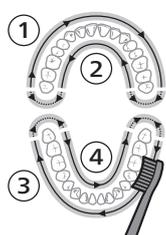
Nota: quando la batteria è completamente scarica, lo spazzolino da denti Philips Sonicare si spegne.

Posizionate lo spazzolino da denti Philips Sonicare sul caricatore per ricaricarlo.

Nota: per mantenere la batteria completamente carica, vi consigliamo di lasciare lo spazzolino da denti Philips Sonicare sul caricatore quando non viene utilizzato.

Caratteristiche

QuadPacer



La funzione QuadPacer è un timer che emette un breve segnale acustico e interrompe il funzionamento per ricordarvi di spazzolare correttamente e a fondo le 4 sezioni della dentatura. Questo spazzolino da denti Philips Sonicare viene fornito con la funzione QuadPacer attivata.

SmarTimer

La funzione SmarTimer spegne automaticamente lo spazzolino da denti alla fine del ciclo di spazzolamento per indicare che è completato.

I professionisti dentali consigliano di spazzolare i denti per almeno 2 minuti due volte al giorno.

Nota: premendo il pulsante on/off dopo aver avviato il ciclo di spazzolamento, lo spazzolino da denti si mette in pausa. Dopo una pausa di 15 secondi, la funzione SmarTimer si azzerà.

EasyStart

Questo modello Philips Sonicare viene fornito con la funzione EasyStart attivata. La funzione EasyStart aumenta leggermente la potenza per i primi 14 cicli di pulizia per agevolare la familiarizzazione con l'uso dello spazzolino Philips Sonicare.

Attivazione o disattivazione della funzione EasyStart

- 1 Posizionate il manico sul caricabatterie collegato alla presa di corrente.
- 2 Tenere premuto il pulsante on/off mentre l'impugnatura rimane sul caricabatterie.

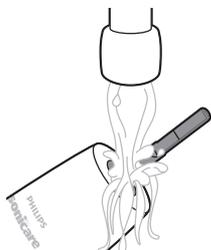
- 3 Tenere premuto il pulsante on/off finché non viene emesso un breve segnale acustico (dopo 3 secondi).
- 4 Rilasciare il pulsante on/off.
- 5 Dopo aver rilasciato il pulsante on/off vengono emessi tre toni.
 - Tre toni in sequenza (basso-medio-alto) indicano che la funzione EasyStart è stata attivata.
 - Tre toni in sequenza (alto-medio-basso) indicano che la funzione EasyStart è stata disattivata.

Pulizia

Per rimuovere residui di dentifricio e di altro tipo, pulite regolarmente lo spazzolino da denti Philips Sonicare. Se non viene pulito, lo spazzolino da denti Philips Sonicare potrebbe essere poco igienico e danneggiarsi.

Avvertenza: non pulite il prodotto o gli accessori con oggetti appuntiti o in lavastoviglie, nel microonde, con prodotti chimici o con acqua bollente.

Manico dello spazzolino da denti



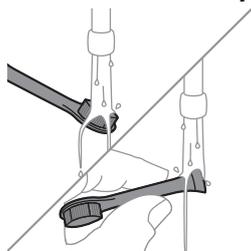
- 1 Rimuovere la testina dello spazzolino e sciacquare l'asta metallica con acqua calda. Controllare di aver rimosso eventuali residui di dentifricio.

Attenzione: non utilizzate oggetti appuntiti sulla guarnizione in gomma intorno alla parte metallica onde evitare danneggiamenti.

- 2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

Nota: non battete l'impugnatura sul lavandino per eliminare l'acqua in eccesso.

Testina dello spazzolino



- 1 Sciacquate la testina e le setole dopo ogni utilizzo.
- 2 Rimuovete la testina dall'impugnatura e sciacquate in acqua calda l'attacco almeno una volta a settimana. Sciacquate il cappuccio da viaggio secondo necessità.

Caricabatterie

- 1 Togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.

- 2 Pulite l'intera superficie dell'impugnatura con un panno umido.

Conservazione

Se non prevedete di utilizzare il prodotto per un periodo prolungato, scollegatelo, pulitelo (vedere il capitolo "Pulizia") e riponetelo in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.

Sostituzione

Testina dello spazzolino

Per ottenere risultati ottimali, sostituite le testine Philips Sonicare ogni 3 mesi. Utilizzate solo testine Philips Sonicare sostitutive originali.

Individuazione del numero del modello

Il numero di modello (HX36XX) si trova alla base del manico dello spazzolino da denti Philips Sonicare.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

I termini della garanzia internazionale non coprono quanto segue:

- Testine.
- Danni causati dall'uso di parti di ricambio non autorizzate.
- I danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile. Proteggere occhi, mani, dita e la superficie su cui si lavora.

Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.

Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i

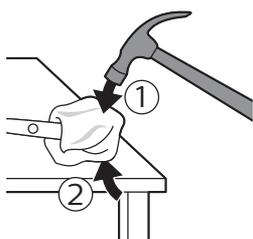
terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.

Rimozione della batteria ricaricabile

Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che sia completamente scarica.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, sono necessari un asciugamano o un panno, un martello e un cacciavite a testa piatta (standard).

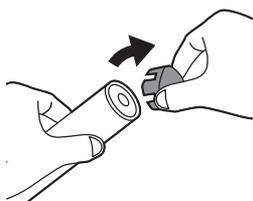
- 1** Per scaricare completamente la batteria ricaricabile, rimuovete l'impugnatura dal caricabatterie, accendete Philips Sonicare e lasciatelo in funzione fino all'arresto. Ripetete questo passaggio finché Philips Sonicare non si accende più.
- 2** Rimuovete la testina dello spazzolino. Coprite l'intera impugnatura con un asciugamano o un panno.

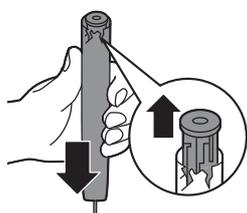


- 3** Tenete la parte superiore dell'impugnatura con una mano e colpite l'alloggiamento dell'impugnatura 1 cm circa sopra l'estremità inferiore. Colpite fermamente con un martello tutti e 4 i lati per espellere il cappuccio.

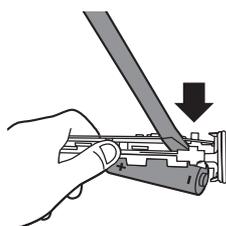
Nota: potrebbero essere necessari più colpi per rompere le connessioni interne.

- 4** Rimuovete il cappuccio dall'impugnatura dello spazzolino. Se non riuscite ad estrarre facilmente il cappuccio dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando il cappuccio non viene rilasciato.

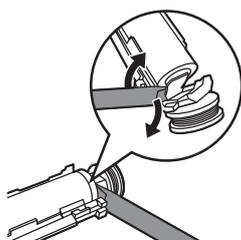




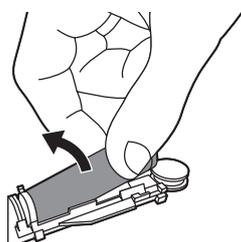
5 Tenendo l'impugnatura al contrario, premete la parte metallica verso il basso su una superficie rigida. Se i componenti interni non escono facilmente dall'alloggiamento, ripetete il passaggio 3 fino a quando non vengono rilasciati.



6 Inserite il cacciavite tra la batteria e la cornice bianca presente nella parte inferiore dei componenti interni. Estraiete quindi il cacciavite dalla batteria per rompere la base della cornice bianca.

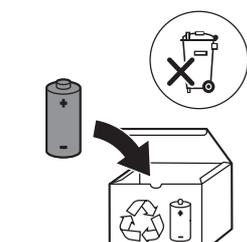


7 Inserite il cacciavite tra la parte inferiore della batteria e la cornice bianca per rompere la linguetta metallica che collega la batteria alla scheda a circuito stampato verde. Questo consentirà il rilascio dell'estremità inferiore della batteria dalla cornice.



8 Afferrate la batteria ed estraetela dai componenti interni per rompere la seconda linguetta della batteria in metallo.

Attenzione: i bordi delle linguette della batteria sono taglienti, quindi occorre prestare attenzione in modo da evitare lesioni alle dita.



9 Coprite i contatti della batteria con del nastro adesivo per evitare un potenziale corto circuito dovuto alla carica residua. La batteria ricaricabile ora può essere riciclata e il resto del prodotto può essere smaltito nel modo corretto.

Identificazione del materiale di imballaggio e relative istruzioni

Materiali di imballaggio in carta o cartone:

Materiali di imballaggio in plastica:

   PAP PAP PAP	   LDPE PET OTHER
Raccolta carta*	Raccolta plastica*

*Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo Comune.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome.

Svarīga informācija par drošību

Šo produktu lietot tikai tam paredzētajam mērķim. Pirms produkta un tā bateriju un piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus.

BRĪDINĀJUMI

- Sargiet lādētājus no ūdens!
- Pabeidzot tīrīšanu, pirms adaptera, lādētāja vai ceļojuma futrāļa pievienošanas pārliecinieties, vai tie ir pilnībā sausi.
- Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Raugieties, lai bērni nerotaļājas ar šo ierīci.
- Izmantojiet tikai Philips oriģinālos piederumus vai palīgmateriālus. Izmantojiet tikai oriģinālo USB kabeli un USB barošanas bloku, ja tie ir ietverti komplektā.
- Šai ierīcei nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, pārtrauciet to lietot un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī (sk. "Garantija un atbalsts").
- Ja ir bojāts USB kabelis vai USB barošanas bloks, vairs to neizmantojiet.
- Neizmantojiet lādētājus ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.
- Nemazgājiet nevienu izstrādājuma daļu trauku mazgājamajā mašīnā.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zobu, smaganu un mēles tīrīšanai.
- Pārtrauciet lietot suku uzgali, ja tās sari ir saspiesti vai saliekti. Nomainiet suku uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai agrāk, ja tam ir redzamas nolietojuma pazīmes.
- Nepieļaujiet tiešu saskari ar izstrādājumiem, kas satur ēteriskās eļļas vai kokosriekstu eļļu. Saskare ar eļļu var sekmēt sariņu izkrišanu.